

COSE - ANAL

Voor de behandeling van hemorroïden.

Samenstelling

Zalf: Natrii oleas 100 mg - Polidocanol. 50 mg - Adeps lanae - Oleyl. oleas -Glycerol. - Macrogol. 300 - 5-Chlorocarvacrol. - Aqua purifie, ad 1 g. *Zetpillen:* Natrii oleas 200 mg - Polidocanol. 20 mg - Oleyl. oleas -5-Chlorocarvacrol. - Aquapurif. - Adepsolidusq.s. prosuppos. uno.

Gebruiksaanwijzing

Uitwendige hemorroïden: 2 of 3 maal per dag de zalf aanbrengen en doen doordringen door zachtjes te masseren. 's Nachts een gaasverband, met zalf bedekt, aanbrengen.

Inwendige hemorroïden: 2 of 3 maal per dag een zetpil inbrengen (nadat deze eerst van haar omhulsel is ontdaan) of 2 of 3 maal per dag een zalf-streng van 2 à 3 cm in het rectum brengen met behulp van het bijgeleverde buisje.

In een groot aantal gevallen kan het gebruik van COSE-ANAL zalf en zetpillen, zonder enig risico, hemorroïden en hun bijverschijnselen doen verdwijnen voor lange tijd en soms ook voor altijd. Een behandeling van enkele dagen is reeds voldoende om een snelle verlichting te verkrijgen, hetzij van voorbijgaande aard, zoals jeuk in de anale streek en pijn bij het zitten en bij de stoelgang.

Nuttige wenken

Het is belangrijk de volgende regels in acht te nemen:

- 1) De kuur, waarvan de duur door de behandelende geneesheer wordt bepaald, mag niet worden onderbroken.
- 2) Het overigens lichte, warme en branderige gevoel tijdens de eerste dagen van de kuur, zal in het algemeen na 2 of 3 dagen verdwijnen en moet toegeschreven worden aan de krachtige reactie van het bindweefsel.
- 3) De raadgevingen van de geneesheer inzake hygiëne en het gebruik van laxemiddelen moeten nauwkeurig opgevolgd worden.

Belangrijk: Vlekken, die de zalf zou kunnen achterlaten in het ondergoed, verdwijnen bij het normale wassen van het ondergoed.

Verpakkingen

Zalf: tube van 20 g. *Zetpillen:* doosje met 15 stuks.

Vervaldatum: 2 ½ jaar.

Will-Pharma

Monplaisir laan, 33

1030 BRUSSEL

COSE - ANAL

Pour le traitement des hémorroïdes.

Formules

Onguent: Natrii oleas 100 mg - Polidocanol. 50 mg - Adeps lanae - Oleyl. oleas - Glycerol. - Macrogol. 300 - 5-Chlorocarvacrol. - Aqua purific, ad 1 g.

Suppositoires: Natrii oleas 200 mg - Polidocanol. 20 mg - Oleyl. oleas - 5-Chlorocarvacrol. – Aqua purif. - Adeps solidus q.s. pro suppos. uno.

Mode d'emploi

Hémorroïdes externes: appliquer la pommade 2 à 3 fois par jour en la faisant pénétrer au moyen d'un léger massage. La nuit appliquer une compresse de gaze enduite de pommade.

Hémorroïdes internes: introduire 1 suppositoire (préalablement sorti de son emballage) 2 à 3 fois par jour ou introduire 2 à 3 cm de pommade dans le rectum au moyen de la canule jointe au tube.

Généralités

L'emploi de COSE-ANAL sous forme de pommade et de suppositoires peut dans un grand nombre de cas et sans aucun danger, faire disparaître pour longtemps et parfois définitivement, les hémorroïdes et leurs inconvénients. Quelques jours de traitement suffisent déjà à produire un soulagement rapide - quoique passager - des inconvénients subjectifs des hémorroïdes, tels que les démangeaisons dans la région anale et les douleurs en position assise ou lors des selles.

Renseignements utiles

L'observation des points suivants est importante:

- 1) Ne pas interrompre la cure dont la durée sera prescrite par le médecin traitant.
- 2) Les sensations de chaleur et de brûlures légères au début de la cure, disparaissent généralement après deux ou trois jours et doivent être interprétées comme une vigoureuse réponse du tissu conjonctif.
- 3) Suivre les conseils du médecin en ce qui concerne les mesures d'hygiène à respecter et la prise de laxatifs.

Important: les taches que la pommade pourrait laisser sur le linge disparaîtront complètement au cours d'un lavage normal.

Présentations

Pommade: tube de 20 g. *Suppositoires:* étui de 15.

Validité: 2 ½ ans.

Will-Pharma

Av. Monplaisir, 33

1030 BRUXELLES